



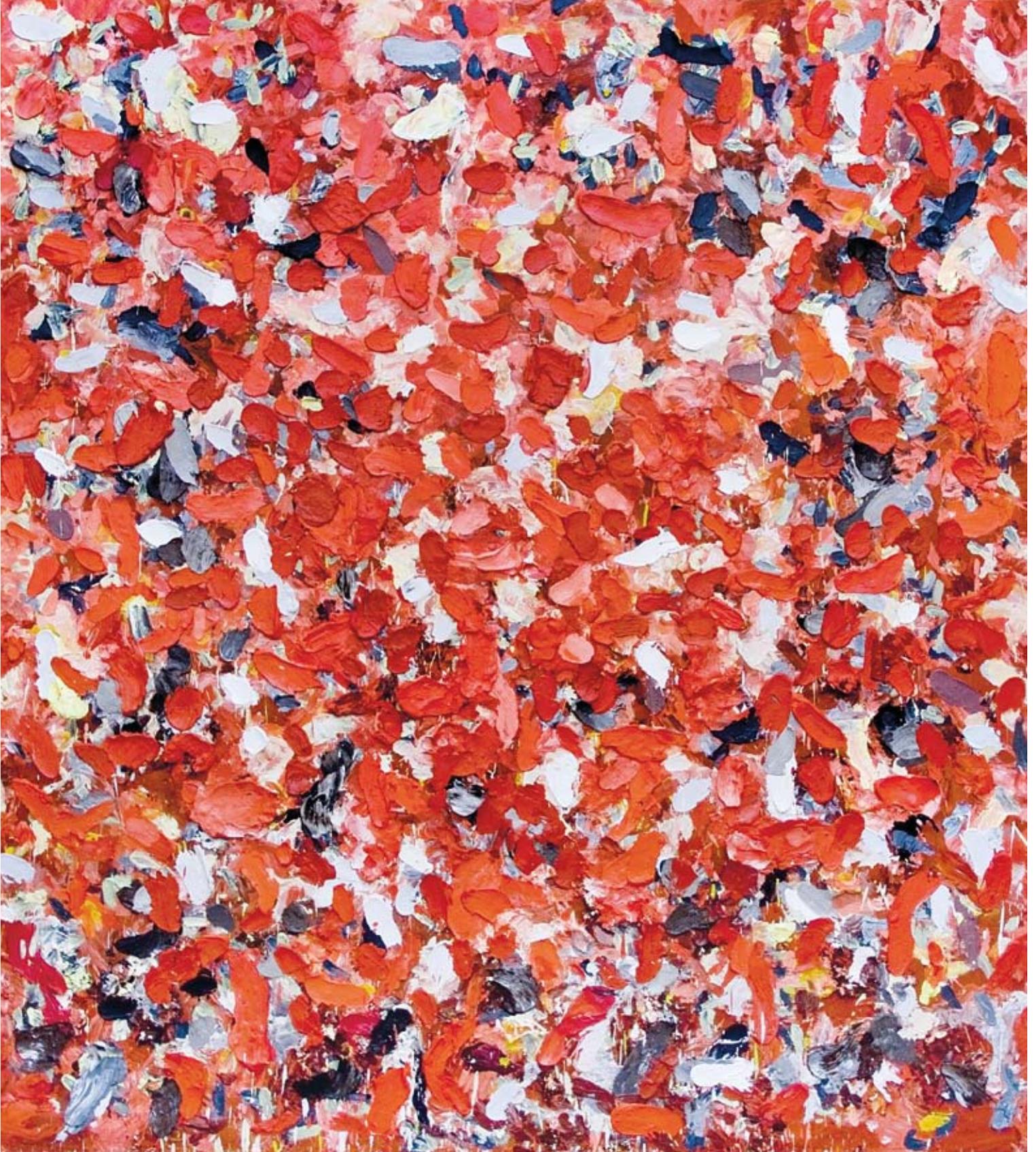
CVETO MARSIČ

galerija TR3



# CVETO MARSIČ

Gnezdenje  
Nesting



Ptíjji smeh | Bird's Laughter, 2010



Žgano apno | Burnt Lime, 2010



Kamala, 2010



Blatno gnezdo I | Miod Nest I, 2010



## biografija

biography

## CVETO MARSIČ

Rojen 1960 v Kopru, Slovenija. Leta 1982 diplomiral na Akademiji za likovno umetnost v Ljubljani. Živi in dela v Španiji in Sloveniji.

## SAMOSTOJNE RAZSTAVE

2010 | Gnezdenje. **TR3, Ljubljana, Slovenija.** Luoghi di sosta. **Chiesa dell'Immacolata, Castello Aragonese di Ischia, Italija.**  
 2009 | Olor a tierra. **Galerija Vértice, Oviedo, Španija.**  
 2008 | Hecho en Grajal. **Galerija Ferrán Cano, Palma de Mallorca, Španija.** Anidando. **Galerija Del Sol St., Santander, Španija.** Tiempo de Grajal. **Galerija Torbandena, Trst, Italija.** Cuerpo amasado. **Goethe-Institut, Lizbona, Portugalska.**  
 2007 | Huellas frescas. **Galerija Arnés y Röpke, Madrid, Španija.** Cveto Marsič. **Galerija Stefan Röpke, Köln, Nemčija.**  
 2006 | Tiempo de música. **Sala Roballera, Miengo, Španija.** Objeta dlan. **Mestna galerija Ljubljana; Obalne galerije, Piran, Slovenija; Galerija A+A, Benetke, Italija.**  
 2005 | Acqua madre. **Morat-Institut fur Kunst und Kunstwissenschaft, Nemčija; Galerija Torbandena, Trst, Italija.**  
 2004 | Secretos tapados. **Galerija Arnés y Röpke, Madrid, Španija.** Cal preta. **Galerija Stefan Röpke, Köln, Nemčija.** ¿Silencios? **Galerija Ferrán Cano, Barcelona, Španija.**  
 2003 | Flor de Sal. **Palacio de Revillagigedo, Gijón, Španija.** Na terra do mar. **Galerija Torbandena, Trst, Italija.**  
 2002 | Obra reciente. **Galerija Ferrán Cano, Palma de Mallorca, Španija.** Lugares da memória. **Fundacija D. Luis I, Cascais, Portugalska.**  
 2000 | La huella del barro. **Galerija Stefan Röpke, Köln, Nemčija; Galerija Torbandena, Trst, Italija; Galerija Arnés y Röpke, Madrid, Španija.**  
 1999 | Slike. **Umetnostna galerija, Maribor, Slovenija; Galerija ZDSLU, Ljubljana, Slovenija.**  
 1998 | Mali Salon, **MMSU, Reka, Hrvaška.** Centro d'Arte Contemporanea - **Castello di Rivara, Torino, Italija.** **Galerija Ferrán Cano, Barcelona, Španija.** **Galerija Ferrán Cano, Palma de Mallorca, Španija.** **Velespostanišvo Republike Slovenije, Lizbona, Portugalska.** **Saint Cyril, New York, ZDA.**  
 1997 | **Galerija A+A, Madrid, Španija.** Slike in skulpture. **Bežigradska galerija, Ljubljana, Slovenija.** **Galerija Loža, Koper, Slovenija.**  
 1996 | **Galerija Vértice, Oviedo, Španija.** Fertilidades. **Galerija Torbandena, Trst, Italija.**  
 1993 | **Studio Wiebestrasse, Berlin, Nemčija.** En el ciclo de luna. **Galerija Ferrán Cano, Palma de Mallorca, Španija.**  
 1992 | **Galerija Vértice, Oviedo, Španija.**  
 1991 | **Galerija Eladio Fernández, Madrid, Španija.**

## CVETO MARSIČ

Born in Koper, Slovenia in 1960. Graduated in 1982 at the Academy of Fine Arts in Ljubljana. Lives and works in Spain and Slovenia.

## SOLO EXHIBITIONS

2010 | Nesting. **TR3, Ljubljana, Slovenia.** Luoghi di sosta. **Chiesa dell'Immacolata, Castello Aragonese di Ischia, Italy.**  
 2009 | Olor a tierra. **Vértice Gallery, Oviedo, Spain.**  
 2008 | Hecho en Grajal. **Ferrán Cano Gallery, Palma de Mallorca, Spain.** Anidando. **Del Sol St. Gallery, Santander, Spain.** Tiempo de Grajal. **Torbandena Gallery, Trieste, Italy.** Cuerpo amasado. **Goethe-Institut, Lisbon, Portugal.**  
 2007 | Huellas frescas. **Arnés y Röpke Gallery, Madrid, Spain.** Cveto Marsič. **Stefan Röpke Gallery, Cologne, Germany.**  
 2006 | Tiempo de música. **Sala Roballera, Miengo, Spain.** Mano abrazada. **City Art Museum Ljubljana; Obalne Galerije, Piran, Slovenia; A+A Gallery, Venice, Italy.**  
 2005 | Acqua madre. **Morat-Institut fur Kunst und Kunstwissenschaft, Germany; Torbandena Gallery, Trieste, Italy.**  
 2004 | Secretos tapados. **Arnés y Röpke Gallery, Madrid, Spain.** Cal preta. **Stefan Röpke Gallery, Cologne, Germany.** ¿Silencios? **Ferrán Cano Gallery, Barcelona, Spain.**  
 2003 | Flor de Sal. **Revillagigedo Palace, Gijón, Spain.** Na terra do mar. **Torbandena Gallery, Trieste, Italy.**  
 2002 | Obra reciente. **Ferrán Cano Gallery, Palma de Mallorca, Spain.** Lugares da memória. **D. Luis I Foundation, Cascais, Portugal.**  
 2000 | La huella del barro. **Stefan Röpke Gallery, Cologne, Germany; Torbandena Gallery, Trieste, Italy; Arnés y Röpke Gallery, Madrid, Spain.**  
 1999 | Slike. **Maribor Art Gallery, Slovenia; ZDSLU Gallery, Ljubljana, Slovenia.**  
 1998 | Mali Salon, **MMSU, Rijeka, Croatia.** Contemporary Art Centre - **Castello di Rivara, Turin, Italy.** **Ferrán Cano Gallery, Barcelona, Spain.** **Ferrán Cano Gallery, Palma de Mallorca, Spain.** **Embassy of the Republic of Slovenia, Lisbon, Portugal.** **Saint Cyril, New York, USA.**  
 1997 | **A+A Gallery, Madrid, Spain.** Paintings and sculptures **Bežigrad Gallery, Ljubljana, Slovenia.** **Loža Gallery, Koper, Slovenia.**  
 1996 | **Vértice Gallery, Oviedo, Spain.** Fertilidades. **Torbandena Gallery, Trieste, Italy.**  
 1993 | **Studio Wiebestrasse, Berlin, Germany.** En el ciclo de luna. **Ferrán Cano Gallery, Palma de Mallorca, Spain.**  
 1992 | **Vértice Gallery, Oviedo, Spain.**  
 1991 | **Eladio Fernández Gallery, Madrid, Spain.**

1990 | Galerija Equrna, Ljubljana, Slovenija. Galerija Loža, Koper, Slovenija. Galerija Durero, Gijón, Španija.  
1987 | Caja de Ahorros de Asturias, Oviedo; Gijón; Avilés; Mieres; la Felguera; Španija.

#### SKUPINSKE RAZSTAVE

2010 | Ars Itineris, Xacoveo 2010. **Ministrstvo za kulturo Kraljevine Španije, Oviedo, Španija.**  
2009 | Our dear friends. **Galerija Torbandena, Trst, Italija.**  
2008 | Horizontes. **Ars Fundum, Bienal de Arte Contemporáneo, Centro de las Artes de Sevilla, Španija.** Nou Espais. **Galerija Ferrán Cano, Barcelona, Španija.**  
2007 | Biennale del muro dipinto. **Dozza, Bologna, Italija.**  
2006 | Essències 11. **Museo de la Pasión, Valladolid, Španija.** Farbe als Materiee. **Galerija Stefan Röpke, Köln, Nemčija.** One Black Show. **Galerija Torbandena, Trst, Italija.** Año cero. **Es Baluard, Museo de Arte Moderno y Contemporáneo de Palma de Mallorca, Španija.**  
2004 | Torbandena 1964-2004. **Galerija Torbandena, Trst, Italija.**  
2001 | From All Over. **Mestna galerija Ljubljana, Slovenija.** Nuevas adquisiciones. **Casal Solleric, Palma de Mallorca, Španija.** Ikus Ubaina. **Sala Kubo del Kursaal, San Sebastián, Španija.**  
2000 | Esencias 5. **Caja de Ahorros de Asturias, Oviedo, Španija.** Group show. **Galerija Stendhal, New York, ZDA.**  
1999 | Avanguardia per una collezione. **Galerija Torbandena, Trst, Italija.**  
1998 | A+A. **Círculo de Bellas Artes, Madrid, Španija.**  
1995 | Naturalismo e astrazione. **Museo Revoltella, Trst, Italija.** Generacija 82. **Umetnostna galerija Maribor; Galerija Veno Pilon, Ajdovščina; Mestni muzej, Idrija; Mestna galerija Ljubljana; Dolenjski muzej, Novo Mesto; Galerija Sikoronja, Rožek, Avstrija; Obalne galerije, Piran; Kulturni center Srečko Kosovel, Sežana; Umetnostna galerija Slovenj Gradec; Slovenija.** 90. leta v primorski likovni umetnosti. **Obalne galerije, Piran, Slovenija.** Colectiva. **Galerija Ignacio Várez, Madrid, Španija.** 14+1 Pluralism of the eighties and neo-modernism of the nineties. **Jiangsu Provincial Art Gallery, Nanjing, Kitajska.**  
1993 | Art Chicago. **Caja de Ahorros de Asturias, Oviedo, Španija.**  
1992 | Colectiva. **Galerija Vértice, Oviedo, Španija.** Skupinska razstava. **Galerija Labirint, Ljubljana, Slovenija.**  
1991 | Jeunes artistes slovénes. **Maison de l'Europe, Pariz, Francija.**  
1989 | Contemporary drawings from Yugoslavia. **Tampereen Nykytaiteen Museo, Tampere, Finska.** Bienale mladih. **MMSU, Reka, Hrvaška.**  
1988 | Bienale risbe. **MMSU, Reka, Hrvaška.**  
1987 | Bienale mladih. **MMSU, Reka, Hrvaška.**  
1986 | Finalisti natečaja L'Oreal. **Casa de Velázquez, Madrid, Španija.**

1990 | Equrna Gallery, Ljubljana, Slovenia. Loža Gallery, Koper, Slovenia. Durero Gallery, Gijón, Spain.  
1987 | Caja de Ahorros de Asturias, Oviedo; Gijón; Avilés; Mieres; la Felguera; Spain.

#### GROUP SHOWS

2010 | Ars Itineris, Xacoveo 2010. **Ministry of Culture of Spain, Oviedo, Spain.**  
2009 | Our dear friends. **Torbandena Gallery, Trieste, Italy.**  
2008 | Horizontes. **Ars Fundum, Bienal de Arte Contemporáneo, Centro de las Artes de Sevilla, Spain.** Nou Espais. **Ferrán Cano Gallery, Barcelona, Spain.**  
2007 | Biennale del muro dipinto. **Dozza, Bologna, Italy.**  
2006 | Essències 11. **Museo de la Pasión, Valladolid, Spain.** Farbe als Materiee. **Stefan Röpke Gallery, Cologne, Germany.** One Black Show. **Torbandena Gallery, Trieste, Italy.** Año cero. **Es Baluard, Museum of Modern and Contemporary Art of Palma de Mallorca, Spain.**  
2004 | Torbandena 1964-2004. **Torbandena Gallery, Trieste, Italy.**  
2001 | From All Over. **City Art Museum Ljubljana, Slovenia.** New acquisitions. **Casal Solleric, Palma de Mallorca, Spain.** Ikus Ubaina. **Sala Kubo del Kursaal, San Sebastián, Spain.**  
2000 | Essències 5. **Caja de Ahorros de Asturias, Oviedo, Spain.** Group show. **Stendhal Gallery, New York, USA.**  
1999 | Avanguardia per una collezione. **Torbandena Gallery, Trieste, Italy.**  
1998 | A+A. **Círculo de Bellas Artes, Madrid, Spain.**  
1995 | Naturalismo ed astrazione. **Revoltella Museum, Trieste, Italy.** Generation 82. **Maribor Art Gallery; Veno Pilon Gallery, Ajdovščina; City Museum, Idrija; City Art Museum, Ljubljana; Dolenjska Museum, Novo Mesto; Sikoronja Gallery, Rosegg, Austria; Obalne galerije, Piran; Srečko Kosovel Cultural Centre, Sežana; Fine arts Gallery, Slovenj Gradec; Slovenia.** New generation of artist from the coast. **Obalne galerije, Piran, Slovenia.** Group show. **Ignacio Várez Gallery, Madrid, Spain.** 14+1 Pluralism of the eighties and neo-modernism of the nineties. **Jiangsu Provincial Art Gallery, Nanjing, China.**  
1993 | Art Chicago. **Caja de Ahorros de Asturias, Oviedo, Spain.**  
1992 | Collective. **Vértice Gallery, Oviedo, Spain.** Group show. **Labirint Gallery, Ljubljana, Slovenia.**  
1991 | Jeunes artistes slovénes. **Maison de l'Europe, Paris, France.**  
1989 | Contemporary drawings from Yugoslavia. **Museum of Modern Art, Tampere, Finland.** Biennial of young artist. **MMSU, Rijeka, Croatia.**  
1988 | Drawing biennial. **MMSU, Rijeka, Croatia.**  
1987 | Biennial of young artist. **MMSU, Rijeka, Croatia.**  
1986 | Finalist of the L'Oreal Price. **Casa de Velázquez, Madrid, Spain.**

**seznam del**

list of works

**Ptičji smeh | Bird's Laughter, 2010**

olje na platnu | oil on canvas, 200 x 180 cm

**Slani ples | Salty Dance, 2010**

olje na platnu | oil on canvas, 200 x 240 cm

**Blatno gnezdo II | Mud Nest II, 2010**

olje na papirju | oil on paper, 75.5 x 106 cm

**Žgano apno | Burnt Lime, 2010**mešana tehnika in olje na platnu | mixed media and oil on canvas,  
195.5 x 179.5 x 20 cm**Blatni ritual | Mud Ritual, 2010**

olje na platnu | oil on canvas, 240 x 200 cm

**Prekrito veliko gnezdenje | Covered Great Nesting, 2010**mešana tehnika in olje na platnu | mixed media and oil on canvas,  
240 x 330 x 18 cm**Ptičji ples | Bird's Dance, 2010**

olje na platnu | oil on canvas, 240 x 330 cm

**Kamala, 2010**

olje na papirju | oil on paper, 106 x 153 cm

**Blatno gnezdo I | Mud Nest I, 2010**

olje na papirju | oil on paper, 106 x 153 cm

**Nocturno, 2010**

olje na papirju | oil on paper, 106 x 75.5 cm

**Salino, 2010**

olje na papirju | oil on paper, 106 x 75.5 cm

**Ofrenda Voluptuosa, 2010**

olje na platnu | oil on canvas, 200 x 180 cm

CIP - Kataložni zapis o publikaciji  
Narodna in univerzitetna knjižnica, Ljubljana

75(497.4):929Maršič C.

MARSIČ, Cveto  
Gnezdenje = Nesting : [Galerija TR3, Ljubljana, 22. november  
-18. december 2010] / Cveto Marsič ; [besedila Igor Lah, Alessandro  
Rosada, Igor Španjol ; prevodi Mindy, Eurotranslate ; fotografija  
Petra Paula Merino]. - Ljubljana : CEEREF naložbe, 2010

253266432

**Razstava Cveto Marsič**  
**Galerija TR3**  
**Ljubljana, 22. november – 18. december 2010**

**Cveto Marsič Exhibition**  
**TR3 Gallery**  
**Ljubljana, 22 November – 18 December 2010**

Razstavo so pripravili: Mojca in Igor Lah, Galerija TR3  
v sodelovanju z galerijo Torbandena (Trst).

The exhibition is organised by Mojca and Igor Lah, TR3 Gallery  
in collaboration with Torbandena Gallery (Trieste).

Kustos | Curated by  
Alessandro Rosada

Besedila v katalogu | Texts in the catalogue  
Igor Lah, Alessandro Rosada, Igor Španjol

Prevodi, lekture | Translated, revision by  
Mindy izobraževanje in prevajanje  
EuroTranslate

Oblikovanje | Design by  
Krearna d.o.o.

Fotografija | Photographs by  
Petra Paula Merino

Priprava za tisk | Prepress by  
Propagarna d.o.o.

Tisk | Printed by  
Urkograf

Naklada | Print run  
300

Založnik | Publisher  
Ceeref naložbe d.o.o.

Ljubljana, november 2010 | November 2010

Zahvaljujemo se Petri Pauli Merino, Igorju Španjolu, Alessandru Rosadi,  
Marcu Lorenzettiju.

Special thanks to Petra Paula Merino, Igor Španjol, Alessandro Rosada,  
Marco Lorenzetti.

Generalni pokrovitelj razstave | Main sponsor of the exhibition  
CEEREF Central and Eastern Europe Real Estate Fund  
www.ceeref.com

